A BIZOTTSÁG 306/2005/EK RENDELETE

(2005. február 24.)

a közösségi mezőgazdasági számlarendszerről szóló 138/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közösségi mezőgazdasági számlarendszerről szóló, 2003. december 5-i 138/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 2. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) A 138/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet I. melléklete megadja a közösségi mezőgazdasági számlarendszer módszertanát (a továbbiakban: „EAA-módszertan"). A melléklet 3.056. és 3.064. pontjai példákat mutatnak be a terméktámogatásokra, illetve a termelési támogatásokra vonatkozóan a megfelelő költségvetési tételekre való hivatkozásokkal együtt. A hivatkozások némelyike már nem érvényes, ezért szükséges a két pont frissítése.

(2) Az EAA-módszertan frissítésének feladatát a Bizottságra bízták.

(3) Ezért a 138/2004/EK rendeletet ennek megfelelően kell módosítani.

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 72/279/EGK tanácsi határozat [2] által létrehozott Agrárstatisztikai Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 138/2004/EK rendelet I. melléklete az e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 24-én.

a Bizottság részéről
Joaquín ALMUNIA
a Bizottság tagja

[1] HL L 33., 2004.2.5., 1. o.

[2] HL L 179., 1972.8.7., 1. o.

MELLÉKLET

A 138/2004/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 3.056. pont helyébe a következő pont lép:

„3.056. A kibocsátás alapáron történő értékelésének módszere megköveteli a terméktámogatások és az egyéb termelési támogatások közötti alapvető különbségtételt A mezőgazdasági termékekre nyújtott támogatások [1] fizethetők mezőgazdasági termelőknek, vagy más gazdasági szereplőknek is. Csak a mezőgazdasági termelőknek kifizetett terméktámogatások adódnak a termelők által az alapár eléréséhez kapott piaci árhoz. A mezőgazdasági termelőktől eltérő gazdasági szereplők részére kifizetett mezőgazdasági terméktámogatások nem szerepelnek az EAA rendszerében.

[1] A mezőgazdasági termelőknek fizetett mezőgazdasági terméktámogatások, beleértve a gazdálkodóknak veszteségkifizetések formájában nyújtott támogatást (azaz olyan esetek, amelyekben az államháztartás kifizeti a mezőgazdasági termékek termelőinek a piaci átlagárak és a mezőgazdasági termékek garantált árai közötti különbséget).”

2. A 3.064. pont helyébe a következő pont lép:

„3.064. A mezőgazdaság esetében a termeléshez kapcsolódó egyéb támogatás legfontosabb formái:

— bértámogatások,

— kamattámogatások (vö. ESA 95, 4.37 c) pont) a rezidens termelő egységek részére nyújtott támogatások akkor is, ha tőkefelhalmozást segítenek elő [2] Valójában e folyó transzfereknek az a rendeltetése, hogy csökkentsék a termelők működési költségeit. Ezeket a számlákban a termelők javát szolgáló támogatásként kell kezelni még akkor is, ha a kamatkülönbözetet a gyakorlatban a kormányzat közvetlenül a hitelt nyújtó hitelintézetnek fizeti ki (a fizetési kritériumtól való eltérésként),

— az átalányrendszerek alkalmazásából adódó hozzáadottértékadó-túlkompenzáció (vö. 3.041 és 3.042),

— társadalombiztosítási járulékok és ingatlanadók átvállalása,

— egyéb költségek átvállalása, például a bor és a szőlőmust magántárolási támogatása, valamint az asztali bor visszatárolása (feltéve, hogy a készlet mezőgazdasági egység tulajdonában van),

— egyéb termelési támogatások:

— támogatások területpihentetésre (területalapú támogatással összekapcsolt kötelező területpihentetés és önkéntes területpihentetés),

— pénzügyi támogatás a gyümölcsök és zöldségek kivonására a frissáru piacról. Ezeket az összegeket gyakran piaci termelők csoportjainak fizetik, és mezőgazdaságnak nyújtott támogatásként kell kezelni őket, mivel közvetlen kompenzációt nyújtanak termeléskiesésre,

— szarvasmarha-jövedelemtámogatások szezonális módosításokra (szezonalitás csökkentésére) és külterjes tartás alkalmazására,

— mezőgazdasági termelés támogatása kedvezőtlenebb és/vagy hegyvidéki területeken,

— egyéb, a termelés módszereinek befolyásolására szánt támogatások (külterjes tartás alkalmazása, környezetszennyezést csökkentő technológiák alkalmazása stb.),

— a gazdálkodóknak a készletbe vett, befejezetlen termelésnek minősülő áruk, mint például növényi vagy állati termékek, valamint ültetvények (ha még a növekedési szakaszban vannak) (vö. 2.040–2.045) ismétlődő veszteségei kompenzálására fizetett összegek. Ezzel szemben a termelési tényezőként használt, készletbe vett áruk és/vagy ültetvények veszteségeinek kompenzálására szolgáló transzfereket egyéb tőketranszferekként kell elszámolni a tőkeszámlán.

[2] Ha azonban a vissza nem térítendő támogatás kettős célt szolgál, azaz mind az adósság visszafizetésének finanszírozását, mind az erre járó kamat kifizetését, és ha nem lehetséges ezeket arányosan két elemre felosztani, a vissza nem térítendő támogatás egészét beruházási támogatásként kell kezelni.”